

SIEMENS



RM 728

ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DE PIÉCES DE RECHANGE

RADIORECORDER
CLUB RM 728 6

* Wiederholteile
Spare parts on stock
Pièces de rechange sur dépôt

Ausgabe: Juli 1980
Issue: July 1980
Edition: Juillet 1980

Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
ELEKTRISCHE TEILE ELECTRICAL PARTS COMPOSANTS ELECTRIQUES					L107/8	72 0660	Ferritantenne ferrite antenna antenne ferrite		03
LEITERPLATTEN PRINTED CIRCUIT BOARDS PLAQUETTS A CIRCUIT IMPRIME					T201/2	72 0665	FM		01
	75 0222	f. Tuner		36	T204	72 0666	FM		01
	75 0223	Grundplatte base plate plaque de base		39	T205	72 0667	FM		01
	75 0224	f. Netz u. Buchsen f. power and sockets p. secteur et douilles		36	T206/7	72 0668	AM		01
	75 1196	Drehko variable capacitor condensateur variable		10	T208	72 0669	AM		01
SPULEN UND FILTER COILS AND FILTER BOBINES ET FILTRES					SF1	*71 1155	Keramik/ceramic/ceramique		02
L101	72 0655	Sperrkreis rejector circuit circuit bouchon		01	T301/2	72 0670	Fallenspule trap coil bobine de piege		01
		Antennenspule antenna coil bobine d'antenne			T303/4	72 0671	Spule/coil/bobine		02
L102	*70 9155	FM	5	01	T401	72 0672	Löschoszillator erase oscillator oscillateur d'effacement		01
L106,201	72 0659	SW		01	T402	75 0226	Netztrafo power transformer transfo d'alimentation		11
L109	72 0661	SW		01	SCHALTER/SWITCHES/INTERRUPTEURS				
L103	72 0656	FM-RF Spule coil/bobine		01	S1	72 2372	Schalteinheit switch unit unite d'interrupteur		06
L104	72 0657	Sperrkreis rejector circuit circuit bouchon		01		72 0673	Bereichswahl band selection selection des gammes		04
		Oszispule oscillator coil bobine d'oscillateur			S2	72 0675	Radio/Sleep/Tape		02
L105	72 0658	FM		01	S3	72 0676	Mono/Stereo/Wide		02
L110	72 0662	LW		01	S4	72 0678	CR 02/Normal		02
L111	72 0663	MW		01	S5	72 0678	Schiebeschalter slide switch interrupteur à curseur		03
L112	72 0664	SW		01	S6	72 0679			01
					S801/2, 804/7/8	75 0231	Tastenschalter key switch interrupteur à touche		01
					S803/5 806	72 0701	Schiebeschalter slide switch interrupteur à curseur		01

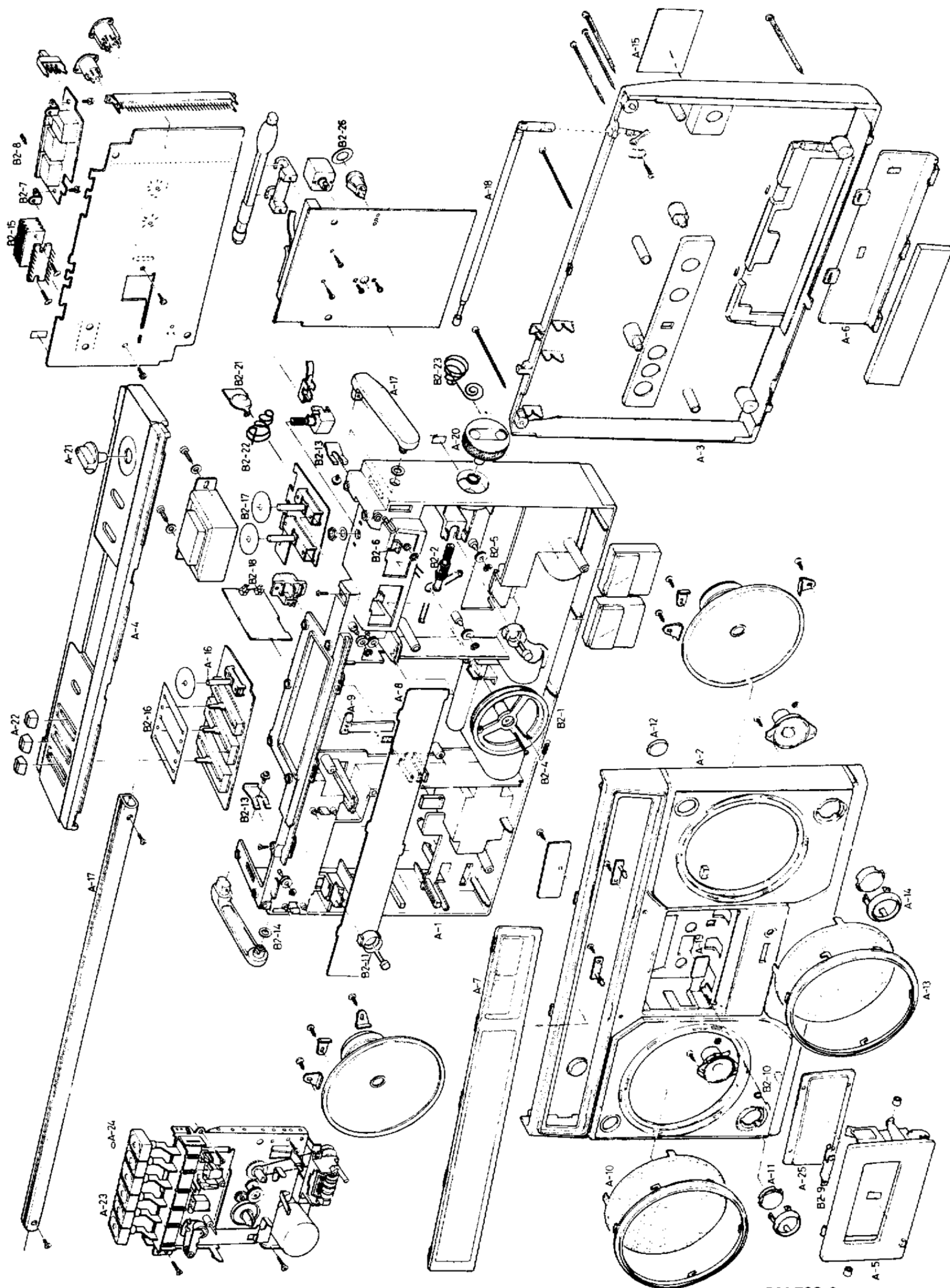
Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
SCHIEBEREGLER SLIDE CONTROL REGLAGE VARIABLE					TRANSISTOREN TRANSISTORS				
V303/4	72 0680	f. Klang/sound/son		03	Q101/2	72 0634	HIT-9011H		01
V305/6	72 0681	f. Lautstärke/volume		03	103,106				
V403	72 0682	f. Balance		02	Q104/5	72 0635	HIT-9011G		01
EINSTELLREGLER ADJUSTING CONTROLS POTENTIOMETRES AJUSTABLE					Q301/2	72 0636	HIT-9014NC5,6		01
VR201	72 0687	20 kOhm		01	303,304				
VR202	72 0688	5 kOhm		01	Q305/6	72 0637	HIT-9014C4,5		01
VR203	72 0689	1 kOhm		01	Q307/8	72 0638	HIT-8050B		01
VR301/2	72 0690	150 kOhm		01	Q401	72 0639	HIT-9015C4,5		01
VR401	72 0691	3 kOhm		01	Q402	72 0640	HIT-5609C		01
VR402	72 0692	100 kOhm		01	Q403	72 0641	HIT-5609B		01
Anzeigeeinstrument indicating instrument instrument indicateur					Q404	72 0642	2SC1368B		01
	72 0683	(L)		07	INTEGRIERTE SCHALTKREIS INTEGRATED CIRCUITS CIRCUITS INTEGRE				
	72 0684	(R)		07	IC1	72 0646	LA 1201C		03
	72 0685	Mikrofon/microphone		03	IC2	72 0647	BA 1320		04
SP1,2	75 0228	Tweeter/Hochton/frequences elevees	05		IC3,4	72 0648	BA 333		02
SP3,4	75 0229	Tiefton/woofer frequences basses	06		IC5	72 0649	AN 7145		07
BUCHSEN/JACKS/DOUILLES					DIODEN/DIODES				
S10	72 0686	f. Netz/AC socket douille p. secteur		02	D101	*70 9361	KB265 od. VD 1211	2	02
J101	72 0695	Antenne 75 Ohm		02	D102	72 0650	1S2638		01
J301	72 0696	Mikrofon/microphone		03	D103/4,	*70 6829	1 N 4148 od. BA317	5	03
J302	72 0697	TA/TB		02	105,305/6,				
J303/4	72 0698	Lautsprecher/speaker haut-parleur		01	D201	*70 7504	1 N 34A od. 1K261	2	05
J305	72 0699	H.P.		02	D202	*71 1091	KB 169 od. 1S1212	2	01
	72 0702	Motor/moteur		11	D203	72 0651	VD1212 od. KB269		01
	72 0703	A/W-Kopf recording/playback head tête de reception/lecture		08	D204/5	*71 1084	1 N60P od. 2-1K261	2	01
	72 0704	Löschkopf erase head tête d'effacement		02	D206	72 0652	LTG 231G (LED)		01
	72 0705	Zählwerk counter/compteur		04	D301/2	*71 2792	VD1211 od. KB265		01
	*70 0608	Sicherung 1,6 A träge	10	05	D303/4	*71 1085	1 N60 od. 1K261	2	01
	75 0230	Netzschnur connecting cord cordon secteur		04	D401	*70 9169	10 D 1	2	02
					D402	72 0653	LT 201R		01
					D403/4	72 0654	RD 7,5EB2		01
					D405-8	*70 9169	10 D 1	2	02
					TRIMMER				
					TC3,6	72 0693	LW		01
					TC5,8	72 0694	SW		01
					ELKOS ELECTROLYTIC CAPACITORS CONDENSATEURS ELECTROLYTIQUE				
					C227	72 0270	0,22 uF 16 V	2	01
					C226,333	*71 1332	0,47 uF 16 V	2	01
					C228,349	*71 1259	1 uF 16 V		02
					C389	*71 3169	2,2 uF 50 V		01
					C315	*71 0848	3,3 uF 35 V		02

Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG	Pos.	Best.-Nr.	Gegenstand	Pckg.	PG
Item	Code No.	Part	Qty.	Price	Item	Code No.	Part	Qty.	Price
			Pckg.	Gp.				Pckg.	Gp.
Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.	Pos.	Ref. de	Objet	Quant.	cat.
	cde		Emb.	de prix		cde		Emb.	de prix
C223,321 411	*70 6705	4,7 uF 16 V	2	02	A-14	*72 0539	f. Hochtonlautsprecher f. tweeter p. haut-parleur les fréq. élevées		01
C205/8 218,221,224 353,391,392	*71 0511	10 uF 6,3 V	2	02	A-15	72 3581	Schriftzug typed strip inscription		01
C343, 347,375	*71 0011	22 uF 6,3 V	2	05	A-16	*72 0542	Hülse f. Schalter sleeve f. switch douille p. interrupteur		01
C323	*71 0300	33 uF 6,3 V	3	02	A-17	78 0399	Handgriff /handle/poignée		10
C413	*71 1319	33 uF 16 V	2	02	A-18	*75 0214	Teleskopantenne telescopic antenna antenne télescopique		05
C339,234, 345,351,401, 403,415	*70 9005	47 uF 6,3 V	2	05	A-19	* 72 0543	Reflektor/reflecteur		01
C381	*71 3688	47 uF 10 V		01			Knopf/knob/bouton		
C410	*71 0442	100 uF 6,3 V	2	02	A20	72 3582	f. Abstimmung f. tuning/p. accord		01
C414	*70 8921	100 uF 16 V	2	03	A-21	72 3583	f. Bandwahl f. tape selection p. selection de bande		01
C402	*71 0298	220 uF 6,3 V	2	02	A-22	72 3584	f. Schieberegler f. slide control p. réglage variable		01
C416	*71 2478	220 uF 10 V		01	A-23	72 4589	f. Laufwerk f. drive mechanism p. mecanisme d'entrainement		01
C406	*71 2481	470 uF 6,3 V		01	A-24	* 72 0548	Kappe f. Knopf cap f. knob capot p. bouton		01
C385	*71 2479	1000 uF 10 V		02	A-25	* 72 0627	Fenster f. Deckel window f. cover fenetre p. couvercle		01
C412,420	*70 8946	2200 uF 16 V		06	B1-1	* 72 0549	Halter f. Feder holder f. spring support p. ressort		01
GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE CABINET - AND MOUNTING PARTS PIECES DE BOITIER ET DE MONTAGE					B1-2	* 72 0550	Feder f. Aufnahme spring f. record ressort p. reception		01
A-2	78 0396	Gehäuse-Vorderteil cabinet - front part ébénisterie - partie anterieure		14	12	* 72 0577	Andruckrolle kpl. pinch roll cpl roulette de serrage cpl.		01
A1	78 0395	Gehäuse-Mittelteil cabinet - center part ébénisterie - partie centre		12	B2-1	* 72 0551	Seilscheibe cord disk/rondelle de câble		01
A-3	78 0397	Gehäuse-Rückteil cabinet-rear part ébénisterie-partie derriere		10	B2-2	* 72 0552	Abstimmachse tuning axle axe d'accord		01
A-4	78 0398	Blende m. Beschriftung trim plate/ecrou		06	B2-4	* 72 0553	Feder f. Seilscheibe spring f. cord disk ressort p. rondelle de câble		01
A5	* 75 0198	Deckel f. Cassettenfach cover f. cassette compartment couvercle p. casier cassette		03			Seilrolle cord pulley roulette de cable		
A-6	75 0941	Deckel f. Batteriefach cover f. battery compartment couvercle p. casier batterie		02	B2-5	* 72 0554			01
A-7	75 0942	Fenster f. Skala dial window fenetre p. cadran		04	B2-6	* 72 0555			01
A-8	75 1175	Skala/dial/cadran		03	B2-9	* 72 0556	Feder f. Cassette spring/ressort		03
A-9	* 72 0514	Zeiger/indicator/aiguille Abdeckung cover/couvercle		01	B2-10	* 72 0557	Feder f. Auswurf spring/ressort f. ejection		01
A-10	75 0944	f. Lautsprecher f. loudspeaker p. haut-parleur		05					
A-11	72 3580	f. Hochtonlautsprecher f. tweeter p. haut-parleur fréquences élevées		01					
A-12	* 72 0537	f. Mikrofon/microphone Ring/anneau		01					
A-13	* 75 0213	f. Lautsprecher f. speaker p. haut-parleur		02					

Pos.	Ref. de cde	Objet	Quant. Emb.	cat. de prix	Pos.	Ref. de cde	Objet	Quant. Emb.	cat. de prix
Item	Code No.	Part	Pckg.	Price Gp.	Item	Code No.	Part	Pckg.	Price Gp.
Pos.	Ref. de cde	Objet	Quant. Emb.	cat. de prix	Pos.	Ref. de cde	Objet	Quant. Emb.	cat. de prix
		Halter/holder/support			13	72 0578	Feder/spring/ressort		01
B2-11	72 0558	f. Mikrophon/microphone		01			Wickelteller/clutch spindle		
B2-13	75 0215	f. Handgriff/handle/poignée		01			plateau de bobinage		
B2-14	72 0559	Scheibe f. Handgriff		01	14	72 0579	Ausf. I		05
		disk f. handle				72 3411	Ausf. II		05
		rondelle p. poignée			15	72 0580	Ausf. I		02
						72 3412	Ausf. II		02
B2-18	72 0560	Sicherungshalter		01	16	72 0581	Rutschkupplung		04
		fuse holder					slip friction clutch		
		support p. fusible					embrayage à friction		
		Batterieanschluß			17	72 0582	Federplatte		01
		battery connection					spring plate		
		branchement de batterie					plaque de ressort		
B2-21	72 0561	(Kontakt)		01	18	72 0583	Feder/spring/ressort		01
B2-23	72 0563	(Feder)		01	19	72 0584	Arm f. Zwischenrad		03
B2-22	72 0562	Feder f. Batterie		01			arm f. idler		
		spring/ressort					bras p. roue intermediaire		
		Anschluß (nicht abgebildet)			20	72 0585	Zwischenrad		01
		connection (without shown)					idler/roue intermediaire		
		branchement (sans representee)			21	72 0586	Aufwickelrolle		01
	72 0564	A		01			take up roll		
	72 0565	B		01			rolleau enrouler		
B2-26	72 3406	Abdeckung f. Buchse		01	22	72 0587	Feder/spring/ressort		01
		jack cover/couvercle p. jack			23	72 0588	Halter f. Schwungrad		02
							fly wheel holder		
							support p. volant		
		LAUFWERKTEILE			24	72 0589	Feder/spring/ressort		01
		DRIVE MECHANISM PARTS			25	72 0590	Lager f. Schwungrad		01
		PIECES DE MECANISME D'ENTRAINEMENT					fly wheel bearing		
1	*78 0129	Chassis		09			palier p. volant		
1-6	72 0567	Halter f. Schwungrad		01	26	72 0591	Schwungrad		04
		holder f. fly wheel					fly wheel/volant		
		support p. volant			27	72 0592	Antriebsriemen		02
1-14	72 3408	Sicherung am Aufnahme-Feder-Halter		01			driving belt		
		safety sheet on record-spring-holder					courroie d'entraînement		
		tôle de sécurité au ressort-réception-			28	72 0593	Hebel/lever/levier		01
		support			29	72 0594	Feder/spring/ressort		01
2	72 0568	Hebel/lever/levier		01	30	72 0595	Hebel/spring/ressort		02
3	72 0569	Feder/spring/ressort		01	31	72 0596	Feder/spring/ressort		01
4	72 0570	Aufnahmesicherung		01	32	72 0597	Arm f. Rücklauf		01
		record safety spoke					rewind arm		
		blocage de réception					bras p. retour		
5		Kopfplatte/head plate			33	72 0598	Hebel/lever/levier		01
		plaque à tête			34	72 0599	Ring/anneau		01
	*75 0216	Ausf. I		03	35	72 0996	Blattschalter		01
	75 0933	Ausf. II		03			leaf switch		
6	72 0571	Halter f. Tonköpfe		01			interrupteur à lames		
		holder f. sound heads			37	72 0600	Antriebsriemen f. Zählwerk		02
		support p. têtes de son					driving belt f. counter		
		Feder f. Kopfplatte					courroie d'entraînement		
		spring f. head panel					p. compteur		
		ressort p. plaque à tête			38	72 0601	Halter f. Zählwerk		01
7	72 0572	rechts (Ausf. I)		01			counter bracket		
	72 3409	rechts (Ausf. II)	2	01			support p. compteur		
8	72 0573	links (Ausf. I)		01	39	72 0602	Hebel/lever/levier		02
	72 3410	links (Ausf. II)	2	01	40	72 0603	Feder/spring/ressort		01
9	72 0574	(RC)		01	41	72 0604	Halter f. Motor		01
10	72 0575	Ring/anneau		01			motor bracket		
11	72 0576	Feder/spring/ressort		01			support p. moteur		
12	72 4581	Andruckrolle kpl.		02					
		pinch roll/roulette de serrage							

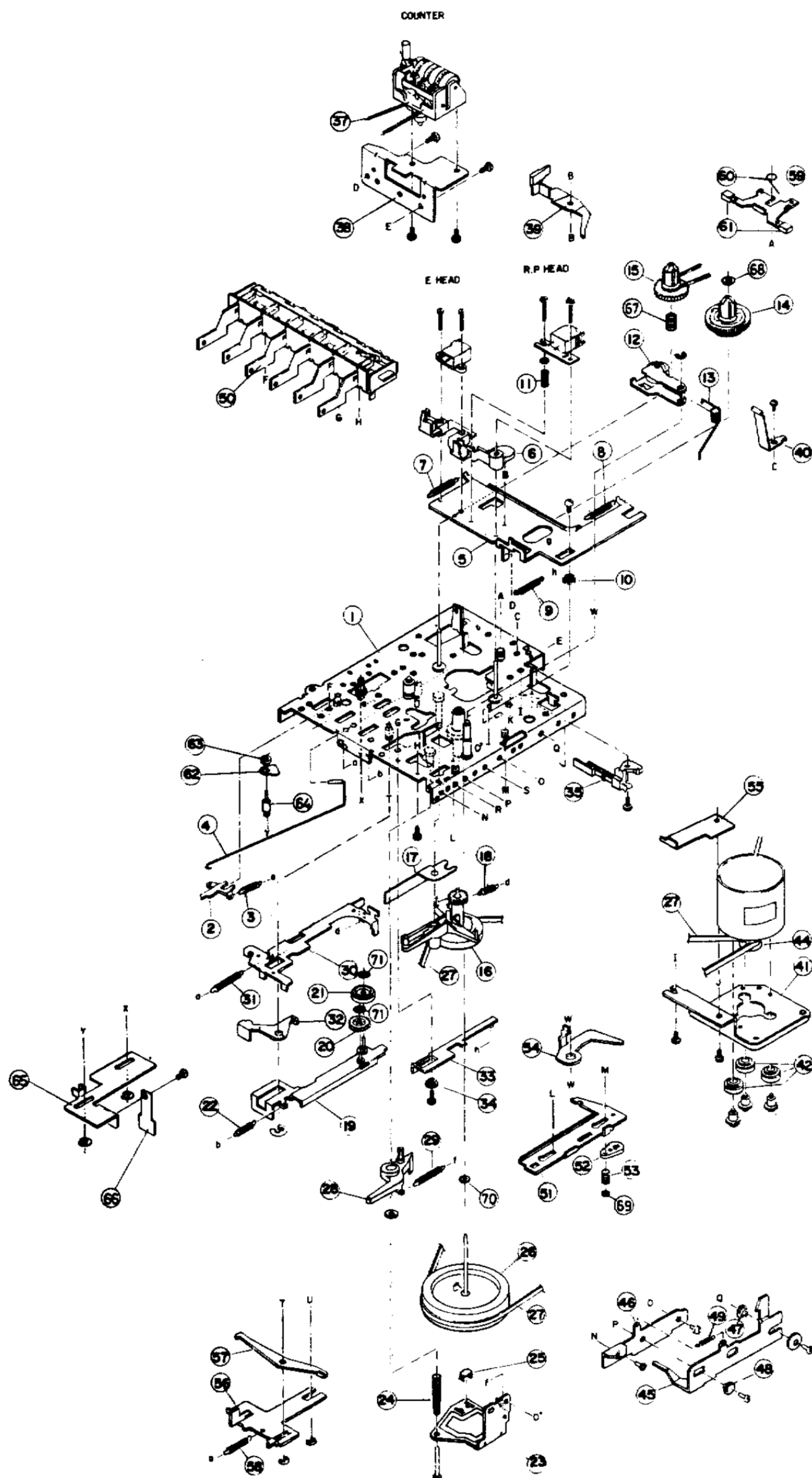
[illegible]

GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE
CABINET- AND MOUNTING PARTS
PIECES DE BOITIER ET DE MONTAGE



RM 728 6

LAUFWERKTEILE
DRIVE MECHANISM PARTS
PIECES DE MECHANISME D'ENTRAINEMENT



RM 728 6